Centre Number						Candidate Number				
Surname										
Other Names										
Candidate Signature										

For Examiner's Use	
Examiner's Initials	
Page	Mark
2/3	
4/5	
6/7	
8/9	
10/11	
TOTAL	

General Certificate of Secondary Education
Foundation Tier
June 2015

Panjabi

46802F

Unit 2 Reading

F

Tuesday 16 June 2015 9.00 am to 9.30 am

You will need no other materials.

Time allowed
- 30 minutes

Instructions
- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do not write your answer outside the box around each page or on blank pages.
- Answer the questions in **English**.
- Do all rough work in this answer book. Cross through any work you do not want to be marked.

Information
- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 35.
- You must **not** use a dictionary.

A

Do not write outside the box

Answer **all** questions in **English** in the spaces provided.

1 **You read these signs at a market**

A	B	C
ਕੱਪੜੇ	ਖਿਡੌਣੇ	ਖਾਣਾ

Which of these signs is for food?

Write the correct letter in the box. ☐ **[1 mark]**

2 **You read this sign on a bus in the Panjab**

ਇਸ ਸੀਟ ਤੇ ਸੌਣਾ ਮਨ੍ਹਾ ਹੈ।

What are you **not** allowed to do?

[1 mark]

....

Do not write outside the box

3 **You read these directions**

ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਬੈਂਕ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੈ ।

Where is The Khalsa School?

A	next to the post office
B	across the road
C	opposite the bank

Write the correct letter in the box. **[1 mark]**

Turn over for the next question

3

Do not write outside the box

4 **You read about Mandeep's free-time activities**

ਵਿਹਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਘੁੰਮਣਾ ਫਿਰਨਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਪਲੇਅ ਸਟੇਸ਼ਨ ਤੇ ਗੇਮਾਂ ਖੇਡਣਾ ਵੀ ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਪਰ ਸਕੂਲ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਮੈਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ।

ਪਲੇਅ ਸਟੇਸ਼ਨ ਦੀ ਕੋਈ ਵੀ ਨਵੀਂ ਗੇਮ ਨਿਕਲੇ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਖੇਡਣ ਦਾ ਬੜਾ ਚਾਅ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਮਨਦੀਪ

4 (a) What does Mandeep like to do in his free time? Give **two** details.

[2 marks]

1 ....

2 ....

4 (b) What does Mandeep **not** like doing?

[1 mark]

....

4 (c) What does Mandeep feel excited about?

[1 mark]

....

Do not write outside the box

5 **You read about Jasdeep's local area on a social networking site**

ਮੇਰੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਚਾਰ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਹਨ ਪਰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਮੇਰੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਵਾਂ ਬਣਿਆ ਹੈ।

ਜਸਦੀਪ

5 (a) How many gurdwaras are there in Jasdeep's local area?

[1 mark]

....

5 (b) Where is the biggest gurdwara?

[1 mark]

....

5 (c) Why do most people come to this gurdwara?

[1 mark]

....

Turn over for the next question

7

Do not write outside the box

6 **Manraj has prepared this simple 'word puzzle' which has two word-lists**

First word-list	
2	ਜਹਾਜ਼
3	ਕੁਰਸੀ
4	ਹੱਥ
5	ਚਾਹ
6	ਸ਼ੇਰ
8	ਪੈੱਨ
9	ਕੋਟ
10	ਮਟਰ

Please note: numbers **1** and **7** do not appear in the above grid.

Select the words from the list above and match them with the words in the list below by writing the correct number in each box.

	Second word-list	
Example	ਪੈਂਟ	**9**
	ਪਕੌੜੇ	
	ਟਿਕਟ	
	ਪੈਰ	
	ਮੇਜ਼	
	ਪੇਪਰ	

[5 marks]

Do not write outside the box

7 **You read Sukhvir's school timetable**

ਸਮਾਂ	ਸੋਮਵਾਰ	ਮੰਗਲਵਾਰ	ਬੁੱਧਵਾਰ	ਵੀਰਵਾਰ	ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ
8.45	**ਹਾਜ਼ਰੀ**				
9.10	ਪੰਜਾਬੀ	ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ	ਸਾਇੰਸ	ਸਾਇੰਸ	ਆਰਟ
10.10	**ਬਰੇਕ**				
10.30	ਹਿਸਾਬ	ਸਾਇੰਸ	ਆਰਟ	ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ	ਹਿਸਾਬ
11.30	ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ	ਹਿਸਾਬ	ਹਿਸਾਬ	ਆਈ. ਟੀ.	ਭੂਗੋਲ
12.30	**ਦੁਪਹਿਰ ਦਾ ਖਾਣਾ**				
1.00	ਸਾਇੰਸ	ਇਤਿਹਾਸ	ਸੰਗੀਤ	ਪੀ. ਈ.	ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ
2.00	ਇਤਿਹਾਸ	ਪੀ. ਈ.	ਭੂਗੋਲ	ਡਰਾਮਾ	ਪੀ. ਈ.

7 (a) What time is break every morning?

[1 mark]

....

7 (b) On what day does Sukhvir learn Panjabi?

[1 mark]

....

7 (c) What lesson does Sukhvir have on Tuesday at 11.30?

[1 mark]

....

7 (d) What is the last lesson on Monday?

[1 mark]

....

7 (e) What is Sukhvir's first lesson on Thursday?

[1 mark]

....

10

Turn over ▶

Do not write outside the box

8 **You read about Ranjit's part-time job**

ਮੈਂ ਵੀਕਐਂਡ ਤੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਨਾਲ ਦੁਕਾਨ ਤੇ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਸਵੇਰੇ ਚਾਰ ਵਜੇ ਜਾਗ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ। ਦੁਕਾਨ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਕੇ ਕਾਫੀ ਥੱਕ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਦਾ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਹਫਤੇ ਦੇ ਬਾਕੀ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਮੈਨੂੰ ਸਵੇਰੇ ਜਲਦੀ ਨਹੀਂ ਉੱਠਣਾ ਪੈਂਦਾ।

ਮੈਂ ਵੱਡਾ ਹੋ ਕੇ ਇੱਕ ਵਪਾਰੀ ਬਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਦੁਕਾਨ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਕੇ ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਹੁਣ ਦੁਕਾਨ ਤੋਂ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਤੇ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵੇਚਣ ਦਾ ਕੰਮ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਜਿਸ ਤੋਂ ਮੈਂ ਕਾਫੀ ਪੈਸੇ ਬਣਾਏ ਹਨ। ਹੁਣ ਮੈਂ ਛੁੱਟੀਆਂ ਵਿੱਚ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ ਵੀ ਪੈਸੇ ਬਚਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

Read the sentences in the grid below.
For each statement in the grid write:
T (True), **F** (False), or **?** (Not in the text)

Example	Ranjit helps his father at the shop every day.	**F**	
8 (a)	Ranjit has to get up early on weekdays.		**[1 mark]**
8 (b)	Ranjit cannot do his homework in the evenings.		**[1 mark]**
8 (c)	Ranjit's friend helps him in the shop.		**[1 mark]**
8 (d)	Ranjit wants to run his own business when he is older.		**[1 mark]**
8 (e)	Ranjit is saving money to buy a new mobile phone.		**[1 mark]**

Do not write outside the box

9 **You read Simran's blog on a social networking site**

> ਪਿਛਲੀਆਂ ਗਰਮੀਆਂ ਦੀਆਂ ਛੁੱਟੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਮਾਮਾ ਜੀ ਕੋਲ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਗਈ ਸੀ। ਉੱਥੇ ਚਾਂਦਨੀ ਚੌਂਕ ਦੇ ਬਜ਼ਾਰਾਂ ਤੋਂ ਤੁਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਸਸਤੀਆਂ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ।
>
> ਮੇਰੇ ਮਾਮਾ ਜੀ ਮੈਨੂੰ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਕਨਾਟ ਪਲੇਸ ਵੀ ਲੈ ਕੇ ਗਏ। ਇੱਥੇ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵਧੀਆ ਪਰ ਮਹਿੰਗੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇੱਥੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਟੂਰਿਸਟ ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਅਮੀਰ ਲੋਕ ਚੀਜ਼ਾਂ ਖਰੀਦਦੇ ਹਨ।
>
> ਸਿਮਰਨ

9 (a) When did Simran go on holiday? **[1 mark]**

....

9 (b) Where exactly did Simran go on holiday? **[1 mark]**

....

9 (c) What is good about shopping in Chandni Chowk? **[1 mark]**

....

9 (d) What is **not** good about shopping in Connaught Place? **[1 mark]**

....

9 (e) Who generally shops at Connaught Place? **[1 mark]**

....

10

Turn over ▶

Do not write outside the box

10 **Rani is telling you about a social issue**

ਮੇਰੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਚੋਰੀਆਂ ਬਹੁਤ ਵਧ
ਗਈਆਂ ਹਨ ।

Which social issue is Rani talking about?

A	**B**	**C**
drugs	burglary	unemployment

Write the correct letter in the box. ☐ **[1 mark]**

Do not write outside the box

11 **You read Kuldeep's views about his local area**

ਕੁਲਦੀਪ

ਮੇਰਾ ਇਲਾਕਾ ਬਹੁਤ ਗੰਦਾ ਹੈ । ਹਰ ਥਾਂ ਕੂੜੇ ਦੇ ਢੇਰ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ । ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਬਹੁਤ ਗੁੱਸੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਕਈ ਵਾਰੀ ਕੌਂਸਲ ਨੂੰ ਲਿਖ ਕੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹਾਂ ਪਰ ਸਾਡੀ ਗੱਲ ਕੋਈ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੁਣਦਾ ।

ਅਸੀਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਸਲਾਹ ਬਣਾਈ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲੇ ਕੌਂਸਲਰ ਨੂੰ ਵੋਟ ਨਹੀਂ ਪਾਉਣੀ । ਅਸੀਂ ਵੋਟ ਉਸ ਨੂੰ ਪਾਵਾਂਗੇ ਜਿਹੜਾ ਸਾਡੇ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਸਫਾਈ ਕਰਾਵੇ ।

11 (a) (i) How do the people in Kuldeep's local area feel?

[1 mark]

....

11 (a) (ii) Why do they feel like this?

[1 mark]

....

11 (b) What action have the people decided to take? Give **two** details.

[2 marks]

1 ....

2 ....

END OF QUESTIONS

5

There are no questions printed on this page

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

Acknowledgement of copyright-holders and publishers

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements in future papers if notified.

All photographs © Thinkstock

Copyright © 2015 AQA and its licensors. All rights reserved.